

Rapport fra studietur for medlemmer af Borgerrepræsentationen til Helsinki og Lahti den 26.-29. april 2022



Deltagerliste:

Bente Møller, Enhedslisten
Cille Hald Egholm, Venstre
Emil Moselund, Radikale Venstre
Frederik W. Kronborg, Enhedslisten
Karina Bergmann, Det Konservative Folkeparti
Kashif Ahmad, Radikale Venstre
Katrine Kildgaard, Radikale Venstre
Knud Holt Nielsen, Enhedslisten
Louise Theilade Thomsen, Venstre
Mikkel Skovgaard, Enhedslisten

Fra Borgerrepræsentationens Sekretariat deltog Flemming Dubgaard Hansen, Laura Rosenkvist Schultz og Stine Grangaard.

Program for studietur til Helsinki og Lahti den 26.-29. april 2022	
Tirsdag den 26. april	
08:15	Mødetid ved gaten.
08:45	Afgang fra København mod Helsinki med fly AY952.
11:15	Ankomst i Helsinki Lufthavn. Vi tager det direkte tog fra lufthavnen mod Helsinki Hovedbanegård. Herfra 450m til fods til hotellet. Vi bor på: Marski by Scandic Mannerheimintie 10 00100 Helsinki
13:00	Ankomst til hotel.
13:15-14:45	Frokost på hotellets Café 7:01.
15:00	Check-in.
15:45	Afgang mod rådhuset. 650m til fods.
16:00-16:30	Indledende præsentation af Helsinki, deres strategi 2021-2025 og internationalt samarbejde. Derudover er der afsat tid i programmet til at drøfte, hvordan Helsinki håndterer situationen i Ukraine. Vi mødes med Laura Uttu-Deschryvere, <i>Head of International Affairs</i> . Adresse: Helsinki Rådhus Event Square Pohjoisesplanadi 11-13, 00710 Helsinki
16:30-17:00	Præsentation af Helsinkis administration samt byråd af Antti Peltonen, <i>Deputy Administrative Director</i> . Adresse: Helsinki Rådhus Pohjoisesplanadi 11-13, 00710 Helsinki
17:00-18:00	Møde med medlemmer af Helsinki byråd til en snak om, hvilke store projekter, der er i fokus lige nu, opretholdelse af livskvalitet i byen mv. Derefter besøg i byrådssalen. Vi møder: - Matias Pajula (National Coalition Party) - Mia Haglund (The Left Alliance) - Minja Koskela (The Left Alliance) Adresse: Helsinki Rådhus Pohjoisesplanadi 11-13, 00710 Helsinki
18:15-19:15	Byvandring med samlet afgang fra rådhuset.

19:30	Middag på Restaurant Salutorget Pohjoisesplanadi 15, 00170 Helsinki
Onsdag den 27. april	
08:30	Afgang fra hotellet til fods til rådhuset. 650m.
08:45-10:00	Programblok om uddannelse i Helsinki med fokus på, hvorfor finske børn klarer sig godt i skolen og Helsinkis holistiske tilgang til børn og unge. Af Marjo Kyllönen, <i>PhD, Head of Development Services Unit</i> . Adresse: Helsinki Rådhus "Meeting Room Frey" Aleksanterinkatu 20, 00170 Helsinki
10:10	Afgang til fods mod den danske ambassadør i Finlands residens. 750m.
10:30-12:00	Besøg hos den danske ambassadør i Finland, Jakob Nymann-Lindegren til en snak om samarbejdet mellem Danmark og Finland, udviklingen i Finland, aktuelle prioriteter mv. Adresse: Georgsgatan 9 A, 4. sal, 00100 Helsinki
12:15-13:30	Frokost på Restaurant La Famiglia, Keskuskatu 3, 00100 Helsinki
13:45	Transport til bydelen Kalasatama med metro.
14:30-15:30	Oplæg om Helsinkis arbejde på klimaområdet og mål om CO2-neutralitet i 2030 i byens miljøforvaltning af Kaisa-Reeta Koskinen, <i>Head of Climate Unit</i> . Adresse: KYMP-House (The Urban Environment House) Työpajankatu 8, 2. sal, rum 42 Taimen 00580 Helsinki
16:00-17:15	En guidet rundvisning og oplæg i området Kalasatama af guide Rebecca Maaranto. Fokus for denne programblok er udviklingen af gamle havneområder og industrikvarterer til nye, smarte og bæredygtige bydele.
17:30	Transport med metro tilbage til centrum og forbi hotellet.
19:10	Fælles afgang fra hotellet mod restauranten.
19:30	Middag på Restaurant Löyly Helsinki, Hernesaarenranta 4, 00150 Helsinki
Torsdag den 28. april	
08:30	Afgang fra hotellet. Vi har en lejet minibus til rådighed hele dagen.
09:00-10:30	Vi besøger Vanha Viertotie boligenhed, som giver støttede boliger til langtidshjemløse, der har brug for støtte og vejledning. Boligerne er baseret på en lejekontrakt, og fokus er fællesskab.

	Af Hannu Suvanto, <i>Director, Services for homeless</i>. Adresse: Vanha Viertotie 22 A B 00350 Helsinki
10:45	Afgang med vores minibus mod Lahti. Frokosten vil foregå på køreturen.
12:15	Ankomst i Lahti. I Lahti vil borgmester Pekka Timonen, formand for byrådet Juha Rostedt samt Denis Mustonen, <i>Head of Foreign Affairs</i>, være vores værter hele dagen. Adresse: Sibeliushallen Ankkurikatu 7, 15140 Lahti
12:30-14:30	Præsentation af Lahti som Europæisk Miljøhovedstad 2021 med fokus på Lahtis bæredygtige og grønne målsætninger om at blive CO2-neutral i 2025 og fuld cirkulær og affaldsfri i 2050. Her er borgmester Pekka Timonen vært, og præsentationerne vil Milla Bruneu, <i>Executive Director i Green Lahti</i>, samt Aino Kulonen, <i>Environmental Coordinator</i> stå for. Adresse: Sibeliushallen Møderum Kuusi Ankkurikatu 7, 15140 Lahti
14:30	Transport fra Sibeliushallen til Salpakierto i vores minibus.
14:45-16:00	Besøg i Salpakierto affaldscenter, som er pioner på området affaldshåndtering og genbrug. Her vil vi få en præsentation samt en rundvisning på området ved Inga Blomqvist, officiel guide ved <i>Lahti Region og European Green Capital</i>. Adresse: Sapelikatu 7, 15160 Lahti
16:00	Vi kører fra Salpakierto videre til LUT Universitetet.
16:15-17:45	Vi besøger LUT Universitetet, der er et universitet, som fremmer bæredygtig udvikling, og arbejder sammen om Lahtis bæredygtige og grønne målsætninger. Her vil vi få en rundvisning på campus med præsentationer. Vores vært er Janne Hokkanen, <i>LUT Strategy Director</i>. Vi møder også Henna Eskonsipoo-Bradshaw, <i>Development Manager</i>. Adresse: Mukkulankatu 19, 15210 Lahti
17:45	Transport i minibus til Restaurant Roux, hvor vi er inviteret på middag af Lahtis borgmester samt formanden for byrådet.
18:00-20:00	Middag på Restaurant Roux, Rautatienkatu 7, 15110 Lahti
20:15	Afgang med vores minibus tilbage til Helsinki.

21:45	Ankomst i Helsinki ved vores hotel.
Fredag den 29. april	
09:30-12:00	Programblok om Helsinkis arbejde med borgerinddragelse med oplæg fra Johanna Sinkkonen, <i>Participation Manager</i>, Kirsi Verkka, <i>Development Manager</i>, Heli Rantanen, <i>Development Manager</i> og Johannes Jauhiainen, <i>Borough Liaison</i>. Adresse: Helsinki Rådhus Burtzin Sali Aleksanterinkatu 22-24, 00170 Helsinki
12:15	Vi går tilbage til hotellet, og herefter er der afgang mod lufthavnen med tog.
	Frokost i lufthavnen.
15:40	Afgang fra Helsinki Lufthavn mod Københavns Lufthavn med fly AY955.
16:20	Ankomst i Københavns Lufthavn.

Modtagelse på rådhuset

Delegationen blev budt velkommen af Laura Uttu-Deschryvere, *Head of International Affairs*, og Antti Peltonen, *Deputy Administrative Director*, fra byens administrative styre. De gav en generel indføring i bystyret og administrationen, Helsinkis strategi 2021-2025, internationalt samarbejde samt Helsinkis håndtering af situationen i Ukraine.

Der er ansat op mod 40.000 i administrationen i Helsinki, og der er 85 medlemmer af byrådet valgt til en 4-årig periode. Der er én overborgmester og fire viceborgmestre for forskellige områder. I den nuværende periode består byrådet af 48 kvinder og 37 mænd. *National Coalition Party (Samlingspartiet)* er det største parti med 23 pladser.

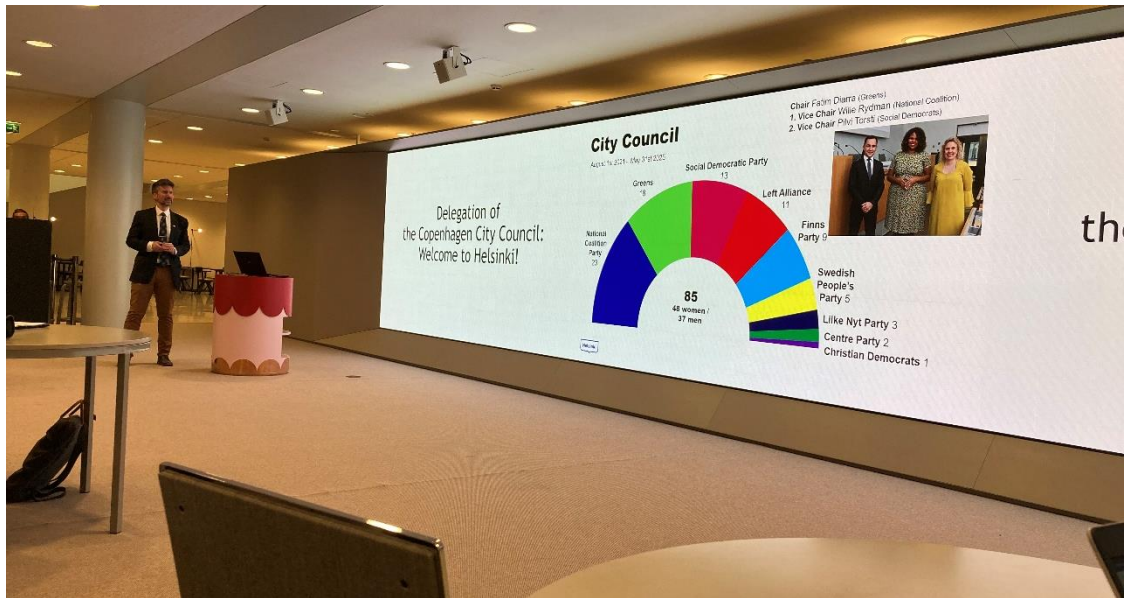
Helsinki ønsker at spille en større rolle internationalt set med andre storbyer. De samarbejder især med de andre hovedstæder i Norden og Tallinn, men også med Amsterdam og New York.

Situationen i Ukraine fylder meget i såvel Helsinki og Finland, og krigen har medført et endnu større samarbejde med de baltiske hovedstæder. Samarbejdet med Rusland og russiske storbyer er ophørt, og der er fokus på at lukke af for import af russisk gas og speede endnu mere op for de grønne energiformer.

Efter præsentationerne mødte vi tre medlemmer af byrådet i Helsinki, Matias Pajula (National Coalition Party), Mia Haglund (The Left Alliance) og Minja Koskela (The Left Alliance). Forperson for byrådet, Fatim Diarra (The Greens), var desværre blevet forhindret i at mødes med os. Her blev der bl.a. drøftet klimadagsorden, det politiske system og kommuneplan i forbindelse med udvikling af byen.

Som afslutning fik vi en rundvisning i byrådssalen og deres festsal.





Oplæg om børn, unge og uddannelse i Helsinki - "Hvordan man bygger en bæredygtig og succesfuld fremtid sammen"

Marjo Kyllönen, *PhD, Head of Development Services Unit*, fortalte om børne- og ungeområdet og særligt skoleområdet i Helsinki med fokus på, hvordan man bygger en bæredygtig og succesfuld fremtid sammen. Helsinkis mål er at være det bedste og mest lige sted i verden til at lære. Med deres holistiske tilgang handler det ikke om, hvad eleverne skal lære, men hvordan de tilegner sig viden. De ønsker at gå væk fra silotænkningen og arbejder for uddannelse, der møder alles behov med aktiviteter tilpasset den enkelte elevs behov. De har endvidere fokus på den tidlige indsats for at mindske forskellene og mulighederne børnene imellem samt på børnenes generelle velvære og sociale sammenhæng. *Well being = well learning*.

Alle lærere har en videregående uddannelse fra universitetet, og der er en stor efterspørgsel efter at uddanne sig til lærer. Skolesystemet bygger i høj grad på tillid – tillid til lederne og tillid til systemet – og høj uddannelsesmæssig autonomi. Skolesystemet er decentraliseret, hvilket giver den lokale ledelse en helt central rolle.

Der er gratis skolemad, og i sommerferien er der gratis frokost for alle under 18 år på bemandede legepladser i byen. Såvel kommunen som private organisationer og NGO'er driver fritidsordninger efter skoletid. Der er fokus på, at hele byen skal være et læringsrum med teknologi som en naturlig og allestedsnærværende del af læringsmiljøet. Helsinki ønsker at videreføre deres succes og status som en international forløberby på uddannelsesområdet. Dette skal særligt gøres gennem en ny finsk identitet, der har fokus på at skabe globale borgere.



Besøg på den danske ambassade og møde med den danske ambassadør i Finland

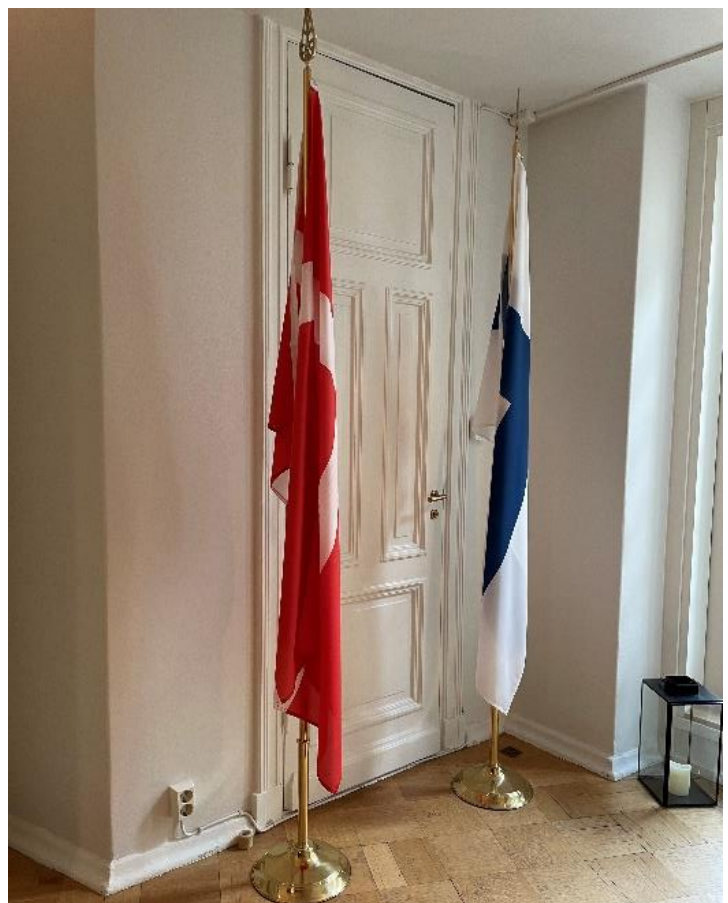
Delegationen var inviteret på besøg hos den danske ambassadør i Finland, Jakob Nymann-Lindegren i den danske residens. Udover ambassadøren deltog *Deputy Head of Mission*, Jesper Stig Andersen. Fokus for besøget var den aktuelle politiske situation i Finland, sikkerhedspolitik samt den danske handel med Finland.

Det politiske system i Finland minder meget om det danske med et nationalt og kommunalt lag. Hidtil har kommunerne haft ansvar for sundhedsområdet, men som noget helt nyt er der oprettet 21 regioner, der fremadrettet skal have ansvar for sundhed og velfærd.

Situationen i Ukraine stod naturligt højt på dagsordenen i finsk politik, da delegationen besøgte ambassaden. Selvom der er valg til rigsdagen i april 2023, så var mange ting sat på hold grundet denne situation. En situation, der ligeledes har skabt en debat og et stigende ønske om et NATO-medlemskab i selskab med Sverige. Finland har dog altid gjort meget ud af at være uafhængig af energiforsyning fra Rusland. De har satset en del på atomkraft og off-shore vindmøller.

For så vidt angår den danske handel med Finland, har de tre fokussektorer: 1. energi, miljø og industri, 2. byudvikling og 3. teknologi og sundhed.





Oplæg om bæredygtighed og den grønne dagsorden i Helsinki

I Helsinkis miljøforvaltning præsenterede Kaisa-Reeta Koskinen, *Head of Climate Unit*, Helsinkis mål og planer på klimaområdet. Helsinki har mål om at være CO₂-neutral i 2030.

I Helsinki kommer 57% af den direkte udledning fra varme. 23% fra transport, 16% fra elektricitet og 4% fra kommunalt affald.

De tre fokusområder i Helsinki, når det kommer til den grønne omstilling, er:

1. Varme
2. Trafik
3. Konstruktioner

CO₂-forbruget var i 2020 reduceret med 30 procent i forhold til i 1990. For at nå endeligt i mål fokuserer de hovedsageligt på at reducere udledninger fra varme, transport og konstruktion. Der er bl.a. en ophedet debat om, hvordan de kan reducere udledningen fra trafik. Helsinki vil gerne være den tredjebedste cykelby efter København og Amsterdam. Udfordringen er, at meget få borgere bruger cyklen som transportmiddel på trods af, at de fleste ejer en cykel. Infrastrukturen er der til dels – det handler i højere grad om en mentalitetsændring. 10 procent af borgerne transporterer sig på cykel i dag, og i 2030 er målet 20 procent.



Rundvisning i byområdet Kalasatama

Rundviser Rebecca Maaranto tog delegationen på en guidet rundtur til fods i området Kalasatama, der bogstaveligt betyder fiskehavn. Det var tidligere et havne- og industrikrater i Helsinki, men er i dag under udvikling til en ny bydel, hvor der forventes omkring 25.000 indbyggere i 2040. Kalasatama er en Smart City bydel med fokus på intelligent byudvikling som fx sensorer og robotteknologi, der udvikles gennem samarbejde med områdets beboere, virksomheder, byen og andre aktører. Derudover er Kalasatama en forløber for Helsinkis klimamål.

Ligeledes betyder kunst og kultur meget i Helsinkis byrum. 1-2% af byggeomkostningerne skal tilgå kunst.







Besøg i Vanha Viertotie boligenhed til oplæg om støttede boliger, hjemløshed og Finlands *Housing First* princip

I Helsinki – og Finland generelt – har de et stort fokus på støttede boliger og håndtering af hjemløshed. Dette sås blandt andet med deres store fokus på *Housing First* princippet, hvor langtidshjemløse får tildelt en bolig fra start – uden betingelser.

Vi besøgte en boligenhed, der åbnede i begyndelsen af 2013, hvor vi fik en præsentation af Hannu Suvanto, *Director, Services for homeless*. I boligenheden kan hjemløse blive skrevet op til en lejlighed, efter de har været i kontakt med og er blevet vurderet af *The Homeless Support*, som er en del af Helsinkis social- og sundhedsservice. Hvis de vurderes egnede, kan de komme i kø til en lejlighed, men det kan dog tage op til et år, før de får en lejlighed i Vanha Viertotie. Herefter underskriver de en kontrakt med Helsinki Kommune. Ud over en toværelseslejlighed er der et fællesrum med aktiviteter, computere, træningsrum, træværksted, køkken, fælleshave og naturligvis også saunaer, som altid er i brug i weekenden. Derudover arrangeres der ofte gruppeaktiviteter, og højtider som jul fejres sammen. De har ydermere mulighed for at få lønnet arbejde på stedet.

Beboerne bliver ved indflytning typisk tilknyttet et team bestående af sygeplejersker og socialrådgivere. Der vil typisk være et indledende og afklarende interview for at afdække behov og muligheder. Derefter laver teamet i samarbejde med beboerne en plan for, hvordan opholdet og det fremadrettede forløb skal være med fokus på rehabilitering. En plan, som typisk opdateres to gange om året.

Beboerne lejer i første omgang en lejlighed et halvt år, og derefter forlænges lejen et år ad gangen. Beboerne bor der i gennemsnit 2,5 år, og de fleste kommer efterfølgende videre i egen bolig evt. med tilknyttet støtte.



Tur til Lahti med indledende besøg i Sibelius Hall til oplæg om byens bæredygtige og grønne strategier og målsætninger

Torsdag stod programmet på en endagstur til Lahti 100 km nord for Helsinki. En by med 120.000 indbyggere og dermed Finlands niendestørste by. Byen har et stort fokus på den grønne omstilling og blev i 2021 kåret som Europæisk Miljøhovedstad.

Besøget startede i Sibelius Hall, et kongres- og koncerthus, der er blevet bygget ved siden af en gammel fabriksbygning i 2000. Den moderne træarkitektur kombineres på flot vis med den gamle industrihistorie og danner rammen om flere kulturelle begivenheder. Blandt andet er koncerthuset hjemsted for Lahti Symphony Orchestra, der sigter mod at blive verdens første CO₂-neutrale symfoniorkester.

Indledningsvist fik vi en præsentation om Lahti af borgmester Pekka Timonen. Han startede med at afsløre, at det den pågældende dag blev officielt, at Lahti er med i EU's mission om 100 klimaneutrale og intelligente byer, der senest i 2030 har til mål at være klimaneutrale.

Lahti er en ambitiøs by, når det kommer til miljø og klima og har gennemgået en stor forandring over de seneste år. Byen er en gammel industriby og havde tidligere meget få uddannelsesinstitutioner og uddannelsesniveau. Men Lahti har gennemgået en stor udvikling til nu at være en bæredygtig by med mål om at være CO₂-neutral i 2025 ligesom København samt til en stor by for vintersport, kultur og events.

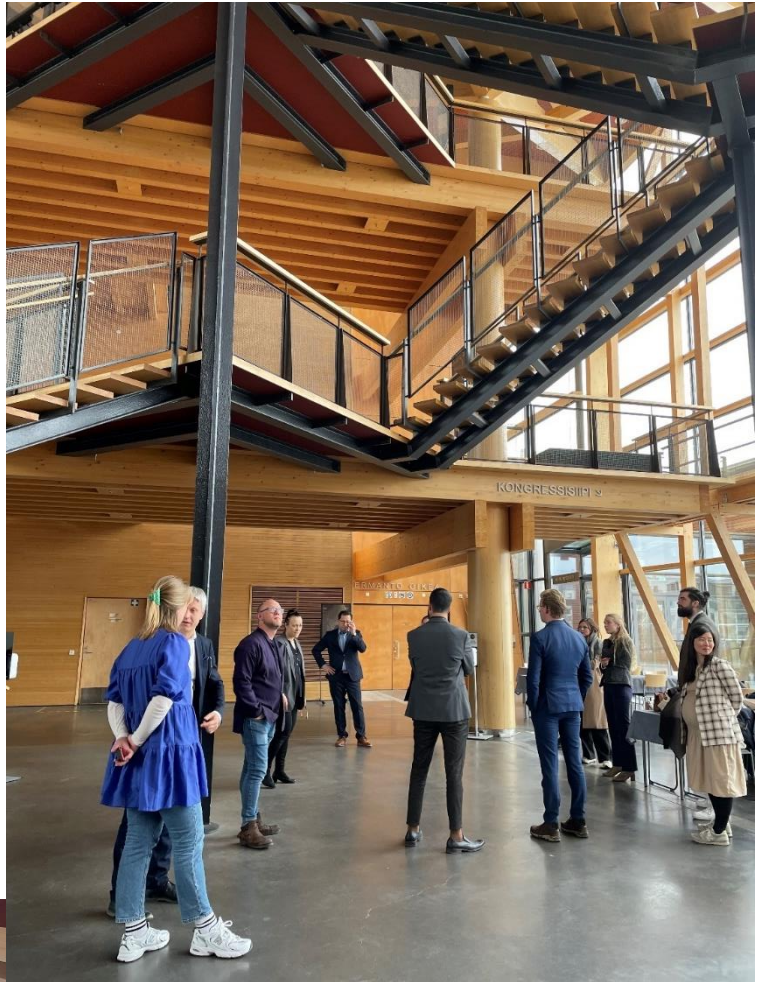
Milla Bruneu, *executive director of Lahti Green Capital*, viste en film om byens arbejde med oprensning af søen ved Sibelius Hall, der tidligere var meget forurenet til nu, hvor der kan bades i søen. Hun præsenterede desuden tal og fakta om Lahti som Europæisk Miljøhovedstad 2021 og generelt. Blandt andet er Lahti den mindste by til nogensinde at have vundet prisen. Derudover kunne hun fortælle, at borgerne i Lahti generelt har en stor opbakning til byens grønne projekter, hvor 72 procent mener, at det er vigtigt eller meget vigtigt. 55 procent af borgerne mener yderligere, at titlen som grøn hovedstad har forandret byen til det bedre.

Til sidst gav Anio Kulonen, *environmental coordinator* en præsentation af klimaarbejdet i Lahti og deres vej mod målet om CO₂-neutralitet i 2025. De arbejder især med bæredygtig mobilitet, hvor folk i højere grad cykler eller tager offentlig transport, at gøre offentlig transport eldrevet og forsøg med personlig måling af CO₂-aftryk igennem en app, som tilskynder til mere grønne og bæredygtige valg. Derudover er bæredygtigt og CO₂-neutralt byggeri i fokus, fx træbygninger, hvilket vi også ser gør sig gældende med Sibelius Hall.









Besøg i Salpakierto affaldscenter

Vi fik en guidet rundtur på et affaldscenter i Salpakierto af Inga Blomqvist, officiel guide ved *Lahti Region* og *European Green Capital*. Et affaldscenter, der er ejet af 10 kommuner. Af det affald centeret modtager, udnyttes næsten 100 procent. Lahti vil være affaldsfri i 2050. Børn har fag om emnet i skolen, så de i en tidlig alder kan lære at sortere affald.

Efter besøget i Salpakierto stoppede vores værter ved skihopbakkerne i Lahti for at vise os, hvad byens identitet også er – nemlig skisport. Der var tid til et kort besøg på byens skimuseum.



Besøg på LUT Universitetet

Janne Hokkanen, *LUT strategy director*, indledte med en generel præsentation af LUT (Lappeenranta-Lahti University of Technology LUT). LUT er et af verdens ti bedste universiteter indenfor klimaindsatsen (verdensmål 13) målt på forskning i klimaforandringer, deres energiforbrug og deres forberedelser til at håndtere konsekvenserne af klimaforandringerne. Deres fokuspunkter er business, luft, vand og energi, og de arbejder med meget forskning omkring power-to-X. Der er et tæt samarbejde mellem universitetet og bystyret i Lahti.

Derefter fik vi to korte præsentationer af hhv. Vilma Halonen, *junior researcher*, og Anna Claudelin, *post-doctoral researcher*, om igangværende projekter, som opmuntrer og tilskynder borgere til bæredygtige valg og løsninger. Det ene projekt omhandlede forbrugsbaseret CO2-neutralitet og forsøg med et selvforsynende samfund i Mukkula - en forstad på omkring 8.000 indbyggere til Lahti. Det andet projekt omhandlede udviklingen af en app, der beregner brugerens CO2-aftryk ved alle de handlinger, brugeren foretager. Håbet er, at det kan tilskynde borgerne til en mere bæredygtig hverdag.

Jukka Rantanen, *LADEC - Lahti region development CEO*, fortalte om Lahti fra et forretningsmæssigt synspunkt. Lahti Region Development LADEC Ltd udvikler betingelserne for forretningsvækst og konkurrenceevne i Lahti-regionen sammen med kommunerne og markedsfører regionen som et attraktivt sted for virksomhederne. Der findes mange familieejede virksomheder i området samt bryggerier pga. det rene grundvand og produktion af malt.



Middag med borgmesteren og øvrige repræsentanter fra Lahti

Delegationen blev som afslutning på besøget i Lahti inviteret på middag af borgmesteren og formanden for bystyret. I middagen deltog desuden Denis Mustonen, *Head of Foreign Affairs*, Sonja Falk, *1. Vice Chairman of the City Council*, Markus Lankinen, *Director of Economic Development*, Sirkku Hildén, *Chairman of the City Board*, Mira Nieminen, *2. Vice Chairman of the City Board*, Milla Bruneau, *3. Vice Chairman of the City Board*, Raija Forsman, *Visit Lahti CEO*, Jukka Rantanen, *Ladec - Lahti Region development CEO* og Janne Hokkanen, *LUT University Strategy Director*.

Oplæg om Helsinkis arbejde med borgerinddragelse og -dialog

Fredag formiddag sluttede delegationen turen af med en præsentation af Helsinkis arbejde med borgerinddragelse og -dialog. I Helsinki arbejder de målrettet med borgerinddragelse og ønsker at se sig selv som en platform for idéer.

Johannes Jauhiainen, *borough liaison*, præsenterede Helsinkis borgerinddragelses- og interaktionsmodel samt deres koncept med bydelsforbindelser. Fokuspunkter i deres model er blandt andet samskabelse med borgerne, samarbejde med lokalsamfund og inddragelse af borgernes know-how og færdigheder. Der er fokus på lige muligheder for inddragelse, og byen inddrager NGO'er for at nå ud til minoriteter. Siden foråret 2018 har der i hvert af Helsinkis syv distrikter været udpeget en bydelsforbindelse, der er en kommunal medarbejder, som skal hjælpe beboerne med at komme til orde i Helsinki for at fremme lokale initiativer og kommunale udviklingsforslag. Medarbejderne fungerer som brobyggere mellem borgeren og byen og udfører regelmæssigt opsøgende arbejde i det område, de arbejder i.

Kirsi Verkka, *development manager*, fortalte om OmaStadi, der er et inddragende borgerbudget på 8,8 mio. euro årligt. Formålet med OmaStadi er at styrke de lokale borgeres muligheder for at påvirke og deltage, at fremme lige muligheder for at deltage samt at øge forståelsen for kommunale aktiviteter. I efteråret 2020 kom der 1493 ideer fra borgerne, 466 blev til konkrete forslag, der blev stemt om 386, og 75 af disse skal implementeres i 2022. Alle over 12 år kan stemme. Også her har bydelsforbindelserne en central rolle, da de medudvikler og implementerer OmaStadi.

Kirsi Verkka beskrev fordelene som en stigende interesse i byen og beslutningsprocesser, en stærkere dialog og samarbejde mellem byen og borgerne, stor deltagelse fra de unge, en mere åben administration og digital afstemning. Kirsi Verkka beskrev det som en ikke-omkostningseffektiv model, men en effektiv model til borgerinddragelse.

Til sidst præsenterede Heli Rantanen, *development manager - participation and citizen information unit*, et oplæg om digital deltagelse i Helsinki. *Kerrokantasi* er en platform, hvor borgerne kan høres og give tilbagemeldinger om projekter og drift i byen. Der var feedback fra borgere 78.000 gange i 2021 – 3.700 gange fra embedsmænd.



Rejseregnskab

Bilagsnr.	Dato	Beskrivelse	Beløb	Valuta
1	29.04.2022	Egencia – fly og hotel	87.556,00	DKK
2	25.04.2022	Tilkøb af ekstra indchecket kuffert via Finnair	50,00	Euro
3	23./29.04.2022	Leje af bus Helsinki-Lahti-Helsinki	600,00	Euro
4	26.-29.04.2022	Transport i Helsinki	210,60	Euro
5	29.04.2022	Rundvisning i Kalasatama	248,00	Euro
6	26.04.2022	Frokost tirsdag	146,80	Euro
7	26.04.2022	Aftensmad tirsdag	774,00	Euro
8	27.04.2022	Frokost onsdag	171,60	Euro
9	27.04.2022	Aftensmad onsdag	934,30	Euro
10	28.04.2022	Frokost torsdag	97,68	Euro
11	29.04.2022	Frokost fredag	225,85	Euro
12	27.05.2022	Diverse	56,39	Euro
13		Repræsentationsgaver	9.421,00	DKK
		Udgifter i Euro (kurs 7,44 i april 2022)	3.515,22	
		Udgifter i DKK	96.977,00	
		I alt i DKK	123.130,24	

Fakturadato : 29/04/2022

Kundenummer : 830879 -80014996

Jeres nummer : DK64942212

FIK : +71<000001426580948+80739567<

EAN nummer : 5798009800275

Reference : DK15480

Kbh Kommune
Rådhuspladsen
1500 KØBENHAVN V,
DENMARK

*Udlægsreglement artikel 79c Direktiv 2006/112/EC

*Udlægsreglement artikel 79c Direktiv 2006/112/EC

Beskrivelse	Antal	Pris pr. enhed	Moms beløb	Total	Moms
Flybilletter med Finnair	2.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
Individuel flybillet København - Hensinki T/r	1.00	2266.00	0.00	2266.00	0.00%
Flybilletter med Finnair København - Hensinki T/r	1.00	25285.00	0.00	25285.00	0.00%
Scandic Marski Hensinki	3.00	52455.00	0.00	52455.00	0.00%
Egencia bestilling fly	1.00	2800.00	0.00	2800.00	0.00%
Egencia bestilling fly - ekstra fly bestilt på dag	1.00	200.00	0.00	200.00	0.00%
Egencia annullering af fly	1.00	150.00	37.50	187.50	25.00%
Egencia Hotel reservation	1.00	1400.00	350.00	1750.00	25.00%
Egencia annullering af hotel	1.00	100.00	25.00	125.00	25.00%
Egencia fast honorar for udarbejdelse af tilbud (o	1.00	1990.00	497.50	2487.50	25.00%
Yderligere information om honorarer landarrangemen	1.00	0.00	0.00	0.00	25.00%
Studierejse til Hensinki 26-29. april.					
Afdelinger/Cost centre: Københavns Kommune, Borger					
- EAN nummer: 5798009800275					
- Attention Person/rejsebestiller: Laura Rosenkvis					
- PO numre eller rekvisitioner / godkenderens brug					

Billing Entity
KBH KOM BORGERREPRÆSENT. 0275

Project manager	Allan Nielsen
brugerident	dk

FAKTURA N° : DKSI142658094

Fakturadato : 29/04/2022

Kundenummer : 830879 -80014996

Jeres nummer : DK64942212

FIK : +71<000001426580948+80739567<

EAN nummer : 5798009800275

Reference : DK15480

Forfaldsdato: 29/05/2022

Nordea Bank AB
Bankkonto: 2191-5010124081
IBAN : DK3420005010124081
SWIFT : NDEADKKK

Egencia Denmark A/S**Kundefakturerings**

Meldahlsvej 5, 3. sal

1613 København V

Ved for sen betaling beregnes renter efter renteloven

Momspligtigt beløb 0.00%	83006.00 DKK
Moms (0.00%)	0.00 DKK
Momspligtigt beløb 25.00%	3640.00 DKK
Moms (25.00%)	910.00 DKK

Totalbeløb eksklusive moms	86646.00 DKK
----------------------------	--------------

Moms total	910.00 DKK
------------	------------

Beløb total	87556.00 DKK
-------------	--------------

Betaling	0.00 DKK
----------	----------

Beløb til betaling	87556.00 DKK
---------------------------	---------------------



Electronic Miscellaneous Document Receipt

105-1831616982

Schultz Laura Rosenkvist Ms

Booking Reference: WR27LM

Date of Issuance: 25APR22

Issuing office: FINNAIR

23495614

FRANKFURT

SERV.CENTER FRANKFURT

GERMANY

Business Identity Code: 0108023-3

Services**Baggage**

CPN	Reason	From	To
1	Prepaid Baggage	CPH	HEL
PRESENT TO	Cph	PRESENT AT	Hel
Service Remarks	Extra Bag		
Quantity			
23 Kg			
2	Prepaid Baggage	HEL	CPH
PRESENT TO	Cph	PRESENT AT	Hel
Quantity			
23 Kg			

Issued in connection with 1052472064019

Payment Details

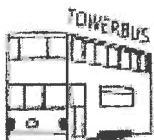
Fare	EUR 50.00	Form of Payment	CAXXXXXXXXXXXXX0484/ C 393453 50.00 EUR
------	-----------	-----------------	--

Notice

Please take this document along when travelling.

Where this document is issued for transportation, or services other than passenger air transportation, specific terms and conditions may apply. These terms and conditions may be provided separately or may be obtained from the issuing company or agent.

Data Protection Notice: Your personal data will be processed in accordance with the applicable carrier's privacy policy and, if your booking is made via a reservation system provider (GDS), with its privacy policy. These are available at <http://www.iatatravelcenter.com/privacy> or from the carrier or GDS directly. You should read this documentation, which applies to your booking and specifies, for example, how your personal data is collected, stored, used, disclosed and transferred.(applicable for interline carriage)

LASKU

Laura Rosenkvist Schultz
The City Council Secretariat
City of Copenhagen

PrePayment

päiväys	23.4.2022	lasku numero	41192
eräpäivä	28.4.2022	huomautusaika	3 pv
viiv. Korko	9.50%	maksuehdot	pv netto
sum ei alv	500.00 €	alv	50.00 €

LASKUERITTELY

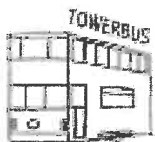
Koodi	Erittely	Päivä	ALV%	ALV	Yksikköhinta € Ilman ALV:a	yhteensä € Sis.ALV:n
1	Towerbus charter service	28.4.2022	10	50.00 €	500.00 €	550.00 €

Studietur for Borgerrepræsentationen
Helsinki-Lahti-Helsinki

Yhteensä	50.00 €	500.00 €	550.00 €
		lasku yhteensä	550.00 €

Pankkiyhteys		
Nordea 101130-235233	IBAN FI23 1011 3000 2352 33	SWIFT NDEAFIHH

Saajan Tilinumero	Nordea 101130-235233	TILISIIRTO	
Saaja	China Tower Oy		
Maksaja Copenhagen City Hall Rådhuspladsen 1 DK-1550 Copenhagen V VAT. No: DK 64 94 22 12		Viitenro	RF38411929
		Eräpäivä	28.4.2022
			550.00 €

**LASKU****INVOICE**

Laura Rosenkvist Schultz
The City Council Secretariat
City of Copenhagen

päiväys	29.4.2022	lasku numero	41196
eräpäivä	7.5.2022	huomautusaika	3 pv
viiv. Korko	9.50%	maksuehdot	7 pv netto
sum ei alv	45.45 €	alv	4.55 €

LASKUERITTELY

Koodi	Erittely	Päivä	ALV%	ALV	Yksikköhinta € Ilman ALV:a	yhteensä € Sis.ALV:n
1	Towerbus charter service 1h extra Studietur for Borgerrepræsentationen Helsinki-Lahti-Helsinki	28.4.2022	10	4.55 €	45.45 €	50.00 €

Yhteensä 4.55 € 45.45 € 50.00 €

lasku yhteensä 50.00 €

Pankkiyhteys
Nordea 101130-235233 IBAN FI23 1011 3000 2352 33 SWIFT NDEAFIHH

Saajan
Tilinumero Nordea
101130-235233

Saaja China Tower Oy

Maksaja
Copenhagen City Hall
Rådhuspladsen 1
DK-1550 Copenhagen V
VAT. No: DK 64 94 22 12

TILISIIRTO

Viitenro	RF47411961	
Eräpäivä	7.5.2022	50.00 €

HSL CARD SALES

13 x AB

ADULT 1 DAYS

PRICE 104,00 €

6104/Rautatieasema Kompassitaso

Asema-aukio 1, 00100

27.04.2022 13:16

Alv 10% 9,49€

HSL Y-tunnus 2274586-3
PL 100, 00077 HSL (www.hsl.fi)KORTTIMAKSUTOSITE
Helsingin Seudun Liikenne
A0000000041010
MasterCard

Varmennustunnus: 888982

*****0484

Summa: 53,30 EUR

Pin verified

087109

ICC MYYNTI

08854457 0560200000095

E24702E004EB450E

Päivä: 29/04/22 Aika: 12:41

Säilytä kirjanpitoa varten

Kiitos ja hyvää matkaa!
Tack och trevlig resa!KORTTIMAKSUTOSITE
Helsingin Seudun Liikenne
A0000000041010
MasterCard

Varmennustunnus: 363441

*****0484

Summa: 49,20 EUR

Pin verified

020259

ICC MYYNTI

08854457 0560200000045

F961030C74BAC3AA

Päivä: 26/04/22 Aika: 11:49

Säilytä kirjanpitoa varten

Kiitos ja hyvää matkaa!
Tack och trevlig resa!KORTTIMAKSUTOSITE
Helsingin Seudun Liikenne
A0000000031010
VisaDankort

Varmennustunnus: 141148

*****2030

Summa: 4,10 EUR

Pin verified

001370

ICC MYYNTI

08854457 0560200000041

302E781A9D9290FD

Päivä: 26/04/22 Aika: 15:11

Säilytä kirjanpitoa varten

Kiitos ja hyvää matkaa!
Tack och trevlig resa!

Date:	29.04.2022
Invoice No.:	1811496
Ref num:	18114962
Payment Term:	14 days
Company ID:	DK64942212
Your Ref.:	Studietur Borgerrepraesentation
Work performer:	Rebecca Maaranto

Description	Amount	Unit p.	VAT-%	Excl. VAT	VAT	Total EUR.
Studietur for Borgerrepraesentation, Kalasatama Period: 27.04.2022 - 27.04.2022	1.00 pcs	200	24	200.00	48.00	248.00

Bank account number: FI30 1237 3000 1230 56
SWIFT / BIC: NDEAFIHH
Virtual bar code:
430123730001230560002480000000000000000000018114962220513
Bank address: Paasivuorenkatu 3, 6.krs, 00530 Helsinki, Finland

M A R S K I

Scandic Hotels OY - Marski by Scandic
 Mannerheimintie 10
 00100 Helsinki
 LY: 1447914-7

10461 Karoliina 1
 Tapahtuma: 17533

 CHK 14046509
 26 Apr'22 14.13

5 Salaatti @ 11.30 56.50 2
 7 Uniperuna @ 12.90 90.30 2
 Mastercard 146.80 EUR
 Auth#:420938

Välisumma 146.80 EUR
 Maksettu 146.80 EUR

Verotettavat yht. 14.00% 146.80 2
 Vero 14.00% 18.03 2
 Netto 14.00% 128.77 2
 18.03 ALV 146.80
 Netto yhteensä: 128.77 EUR

----- Lasku suljettu -----
 26 Apr'22 14.16

Kiitos ja Tervetuloa Uudelleen!
www.scandichotels.com
 +358 9 68061

MARSKI BY SCANDIC
 MANNERHEIMINTIE 10
 HELSINKI
 Org.no 14479147
 Term: 17277529-629295
 26/04/2022 14:16
 Mastercard
 *****9510-1
 AID: A0000000041010
 ATC: 00004 AED: 211101
 TVR: 0000001000
 TSI: E800
 StoreID: 07830144
 Ref.: 746864 420938 IB1
 Resp.: 00
 Session: 603
 PURCHASE
 EUR 146.80
 TAPAHT. OK
 KIITOS KÄY: STÄ
 TERVETULOA
 UUDELLEEN

MS Järjestö Oy



Salutorget
Pohjoisesplanadi 15, 00170 Helsinki

Kuitti: 78323 Kassa: 01
Pöytä: 40
26.04.22 20:39:53

Vä l i lasku

Avoin Viini	120,00
2 * 60,00	
Vignaluca Ejus 1/1	60,00
Parsasalaatti	16,00
1/2 Lohikeitto	204,00
12 * 17,00	
Nieriää	348,00
12 * 29,00	
Kevätkasviksia ja vuohenjuustoa	26,00
Yhteensä	774,00

Maksettavaa jäljellä 774,00

Vero%	Veroton	Vero	Verollinen
24,00	145,16	34,84	180,00
14,00	521,05	72,95	594,00

Extra _____

Myyjä: Reino

Royal Ravintolat Oy
Y-tunnus 0750509-5
Puh. 09 6128 5950
salutorget.fi
salutorget@royalravintolat.com

WLAN Salutorget PSW rr-salutorget

Ver.: 22.02.3

LA FAMIGLIA HELSINKI
LA FAMIGLIA HELSINKI
HOK-ELANTO LIIKETOIMINTA OY
KESKUSKATU 3, 00100 HELSINKI
Puhelin: +358 10 76 64640
Y-tunnus: 1837957-3

27.04.2022 12:18

Tarj

Kuitti 0000000254000011196

Kassa 254 Pöytä 32 Osasto La Famiglia

Väli lasku

Kuvaus	Summa
L SITRUUNAINEN PARSA	
13 kpl x 10,90 EUR	141,70 A2
SPRING PREM HIILIH.L	
4 plo x 6,20 EUR	24,80 A2
VIRVOKE	
1 0,5l x 5,10 EUR	5,10 A2
Välisumma EUR	171,60
MAKSETTAVAA EUR	171,60



Kuitti: 50905 Kassa: 02

Pöytä: 23

27.04.22 21:18:35

Väli lasku

Kahvi	7,00
2 * 3.50	
Tee	3,50
Cappuccino	4,90
Latte	5,50
Tuplaespresso	8,40
2 * 4.20	
Löyly Menu	741,00
13 * 57,00	
Avoin euro-ale	-52,00
	=689,00
Valminor Albarino	112,00
2 * 56,00	
Aresan Tee vanillo	104,00
52,00	
Välisumma	986,30
Alennus yht.	-52,00
Yhteensä	934,30
 Maksettavaa jäljellä	 934,30

Vero%	Veroton	Vero	Verollinen
24,00	174,1	41,81	216,00
14,00	630,0	88,21	718,30

Myyjä: Vilma

Royal Ravintolat Oy
Y-tunnus 0750509-5
Hernesaarenranta 4, 00150 Helsinki
www.loylyhelsinki.fi

Ver.: 22.03.3

MARSKI

Scandic Hotels OY - Marski by Scandic

Mannerheimintie 10

00100 Helsinki

LY: 1447914-7

Yritystunnus

8720 EXTRA 605002

Tapahtuma: 17746

CHK 14046695

28 Apr'22 8.17

11 Bagel @ 5.80	63.80 2
1 Salaatti	11.30 2
1 Salaatti	11.30 2
Mastercard	86.40 EUR
Auth#:577643	

Välisumma	86.40 EUR
Maksettu	86.40 EUR

Verotettavat yht.	14.00% 86.40 2
Vero	14.00% 10.61 2
Netto	14.00% 75.79 2
10.61 ALV	86.40
Netto yhteensä:	75.79 EUR

----- Lasku suljettu -----

28 Apr'22 8.17

Kiitos ja Tervetuloa Uudelleen!

www.scandichotels.com

+358 9 68061

MARSKI BY SCANDIC

MANNERHEIMINTIE 10

HELSINKI

Org.no 14479147

Term: 17277529-629295

28/04/2022 08:17

Mastercard

*****9510-1

AID: A0000000041010

ATC: 00013 AED: 211101

TVR: 0000001000

TSI: E800

StoreID: 07830144

Ef.: 342803 577643 IB1

Sp.: 00

sion: 605

PURCHASE

EUR: 86,40

TAPAHT. OK

KIITOS KÄYNNISTÄ

TERVETULOA

UUDELLEEN

ALEPA FORUM

HOK-Elanto Liiketoiminta Oy, 1837957-3
010 76 69910 (0,0835 e/puh+0,1209 e/min)

K001 M003667/8099 27.4.2022 13:31

MUOVIKASSI ALEPA KELTAINEN	0,23
HAPOTON LÄHDEVESI 0,5L PL	8,45
13 KPL 0,65 €/KPL	
PANTTI KMP0,351-0,999L, K	2,60
13 KPL 0,20 €/KPL	

YHTEENSÄ 11,28

CARD TRANSACTION

Card: MasterCard
**** * 9510 CP
Application: A0000000041010
Tr.Nr/Auth: 04365/198527
Payee/business: 018379573023/5411

Certificate: 4DEDB5C140A636B2
Reference: 220427014365

Credit/Charge 11,28 EUR

ALV	VEROTON	VERO	VEROLLINEN
1 24,00%	2,29	0,54	2,83
4 14,00%	7,41	1,04	8,45
YHTEENSÄ	9,70	1,58	11,28

Kiitos käynnistä ja tervetuloa uudelleen!

Vaikuta myymäläsi valikoimaan osoitteessa
alepakorttelitoive.fi

Palvelemme ma-la 6:00-23, su 9-23



CHK 8473
29 Apr'22 13:52 PM

1 BBQ Sauce	0.75 T1
1 Steakhouse DBL	8.95 T1
Xtra Jalapeno	0.60 T1
1 Soda L	3.75 T1
1 Whopper	6.95 T1
Xtra Bacon	0.50 T1
1 Fries S	2.45 T1
QikServe Paid	€23.95
*****1737	
2.94 VAT 14%	23.95
Net Total:	€21.01
Subtotal	€23.95
Payment	€23.95

Change Due €0.00

----- Check Closed -----

29 Apr'22 13:52 PM

Thank You,

Please Visit Us Again!

Give us feedback:

feelgood.helsinki@hmshost.net

=====

HMSHost Finland Oy

Helsinki Airport - 01530 Vantaa FI

Business ID: 2586378-5

=====

http://hmshost.international/

Order 8473

www.sspfinland.fi

O'Learys

FI-3034

5593 Mahmut S

chk 5498 Apr29'22 02:40P Gst 0

1 VESIPULLO 0,5l	3.50
1 CHILI BURGER	22.50

639125133109	
Lk,El,Deb	26.00

3.19 ALV 14%	26.00
--------------	-------

Net TTL	22.81
---------	-------

VALISUMMA	26.00
-----------	-------

MAKSETTU	26.00
----------	-------

-----5593 Check Closed 14:41-----

SSP Finland 2586378-5

Helsinki Airport 01530 Vantaa

Anna palautetta ja VOITA

Leave feedback and WIN

O'Learys

Friday, 29 April 2022 13.59

CHK 13513774-5461

FISH & CHIPS "Allergy information: Gluten,	20.70
Egg, Fish, Mustard, Sulfur Dioxide and	2.00
Sulphites, Milk Protein And Lactose"	
AIOLI "Allergy information: Egg, Mustard"	

VAT 14% (22.70)	2.79
Subtotal	22.70
Total	22.70 €



--8069



HMSHost Helsinki Airport
Pier Zero

358010642 Samboujang

WS#: 43

CHK 332883

29 Apr'22 13:52 PM

1 SMD Shrimp 20.90 T1
1 Water Jano Spark 0.5 3.70 T1
Visa €24.60
XXXXXXXXXXXX6741
13:52 B by: Samboujang

3.02 VAT 14% 24.60
Net Total: €21.58
Subtotal €24.60
Payment €24.60
Change Due €0.00

----- Check Closed -----
29 Apr'22 13:52 PM

Thank You,
Please Visit Us Again!

Give us feedback:
feelgood.helsinki@hmshost.net

HMSHost Finland Oy
Helsinki Airport - 01530 Vantaa FI
Business ID: 2586378-5

<http://hmshostinternational/>

www.sspfinland.fi
O'Learys
FI-3034
5593 Mahmut S
TBL 3/1 Chk 5470 Gst 1
Apr 29'22 02:17PM
1 DBL CHILI BURGER 23.90
1 PLO PEPSI MAXO,5 4.70
1 PLO PEPSI 0,5 4.70
418931130910
Lk,El,Deb 33.30
4.09 ALV 14% 33.30
Net TTL 29.21
VALISUMMA 33.30
MAKSETTU 33.30
-----5593 Check Closed 14:19-----
SSP Finland, 1082370-5
Helsinki Airport, 01530 Vantaa
Anna palautetta ja VOITTA
Leave feedback and WIN



HMSHost Helsinki Airport
Pier Zero
358011083 Lakhpal

WS#: 46

CH. 307

TBL 30/1

1 Beef Cheeks 26.90 T1
1 Cappuccino S T/0 4.20 T1
3.82 VAT 14% 31.10
Net Total: €27.28
Subtotal €31.10
Total Due €31.10

Thank You,
Please Visit Us Again!

Give us feedback:
feelgood.helsinki@hmshost.net

HMSHost Finland Oy
Helsinki Airport - 01530 Vantaa FI
Business ID: 2586378-5

<http://hmshostinternational/>

ESPRESSO HOUSE
HELSINKI AIRPORT
HELSINKI-VANTAA AIRPORT, TERMINAL 2
01531 VANTAA
PUH. +358207301245
Y-TUNNUS: 26632962

VALIMEREN SALAATTI VEGA	1,0000 KPL	11,90	11,90
LATTE PIENI	1,0000 KPL	4,60	4,60
NOVELLE KALSIOUM	1,0000 KPL	3,70	3,70
NOVELLE PLUS MULTI B +	1,0000 KPL	3,70	3,70
CAESARSALAATTI	1,0000 KPL	11,90	11,90

YHTEENSÄ EUR 35,80
KORTTI 35,80
TAKAISIN 0,00

#	ALV %	ALV	NETTO	YHTEENSÄ
2	ALV 14%	4,40	31,40	35,80

Päätö: 17164201-751372
29/04/2022 13:58

Mastercard
*****9510-1
AID: A0000000041010
ATC: 00014 AED: 211101
TVR: 0000001000
TSI: E800
Ostopaikka: 76037712
Ref: 307668 528196 IB1
Resp: 00
Erä: 969

OSTO
EUR 35,80
TAPAHT. OK

HMSHost Helsinki Airport

Burger King Airside T2

131010 POSAPI

1

W

S#: 1002

CHK 8490

29 Apr'22 14:13 PM

1 Water 2.95

T1

1 VM Whopper CHS 11.05

T1

Whopper CHS

Xtra Cheese 0.50

T1

Upsale Dip Mayo 0.75

T1

Fries L

Soda L

QikServe Paid C15.

25

*****3134

1.87 VAT 14% 15.

25

Net Total: C13.

38

Subtotal C15.

25

Payment C15.

25

Change Due C0.00

HMSHost Helsinki Airport

Burger King Airside T2

131010 POSAPI

1

W

S#: 1002

CHK 8497

29 Apr'22 14:17 PM

1 Water 2.95

T1

1 VM Whopper 9.45

T1

Whopper

Upsale Dip Mayo 0.75

T1

Fries M

Soda M

QikServe Paid C13.

15

*****1563

1.61 VAT 14% 13.

15

Net Total: C11.

54

Subtotal C13.

15

Payment C13.

15

Change Due C0.00

TM & © 2019 Burger King Corporation. Used under license.
 Etua ei voi yhdistää muihin ateriatarjouksiin tai Vaihda rahaa. Yksi etu/henkilö.
 Ei yhdistettävissä muihin ateriatarjouksiin tai Vaihda rahaa. Yksi etu/henkilö.

TAKSI HELSINKI
www.taksihelsinki.fi
0100 0700

TAKSIKUITTI
NRO: 030673-01
EMV

AUTON TIEDOT

JARJ.NRO: 481
REK.NRO: MNK-794
KULJETTAJA: 003769
PUHELIN: 0444896081

Taksi 481 Helsinki Oy Vakio: 23975
Y-tunnus: 3116891-2 SIN.: 19.03.2020 11:06

TILAUSNRO: 23699432

MISTA

MIHIN

MATKAN TIEDOT

ALKU: 27.04.2022 20:25
LOPPU: 27.04.2022 20:35
AJOAika: 00:10
AJOMATKA: 2.74 KM

PERUSMAKSU: 6.90 EUR
1 - 4 HENK.:
2.743km 9:50min 12.72 EUR

MAKSUN TIEDOT

MITTARIN LASKU: 19.60 EUR
SUMMA: 19.60 EUR
SUMMA: 19.60 EUR

ALU NETTO
10.00%: 17.82 1.78 EUR

TAKSAINFO

TAKSA TYYPPI PERUSMAKS. EUR/KM EUR/T
1 - 4 HENK. S 6.90 1.09 59.40
TYYPPI S: MATKA- JA AIKA, B: MATKA- TAI AIKA

KS:371f

Siirtotieto
Kauppiasnro: 65760631

Termid: 14169PP80815418
27.04.2022 20:35

MAKSU: EUR 19.60

HYVAKSYTTY

*****8069

UisaDankort

PIN used

Cal 3 000 TEF 757 193537 0

Ref.nr: 306439554193

AID A0000000031010

ARC 00

ATC 00397

PSN 00

TC 63E736C8C9966E4C

TSI E800

TUR 0080008000

SAILYTA KUITTI
ASIAKKAAN KUITTI

K-Market kassikon

Asematunneli 1

00100 Helsinki

puh. 09-6844110

Jiri Kalevi Tynkkynen Oy Y-1711772-3

kotikaantu@k-market.com

K002 M016323/4865 17:31 27.4.2022

Schär Digestive keksi150g gton 3,95
Pirkka purukumi 25g piparmint 0,99
Coca-Cola 0,5l 1,99
Pullopantti KMP 0,20 0,35L-1L 0,20
Estrella chips 40g original 0,99
Panda Pepe original 32g 0,43
Läkerol Dents 36g Pink Grapefr 1,79
Tutti Frutti sokton past 40g 1,85

YHTEENSA

12,19

CARD TRANSACTION

Card:

MasterCard

**** * 9510 CP

Application:

A0000000041010

Tr.Nr/Auth:

07427/859508

Payee/business:

017117723200/5411

Certificate:

44DE870E6013095C

Reference:

220427027427

Credit/Charge

12,19 EUR

ALV	VEROTON	VERO	VEROINEN
2 14,00%	10,52	1,47	11,99
3 24,00%	0,16	0,04	0,20
YHTEENSA	10,68	1,51	12,19

Kiitos käynnistä, tervetuloa uudelleen
Avoimna aik: 30-22, la 7-22, su 10-22
Palvelemme sinua jokaisena päivänä



CABBARI OY
+358400885344
jonne@kivenlahden
taksit.com

www.privatechauffeur.fi

TAKSIKUITTI

TAKSI 197 Ke27.04.22
Auto Rek. Nro: XOL-183
Kuljettaja 13788

LUOTTOKORTTI
Kuitinro: 7595/01

ALV 10.00% EUR 2.24
Veroton EUR 22.36

Summa
EUR 24.60

Veloitus
24.60 EUR

XXXXXXXXXXXX9510

Käyttö: MasterCard

AID: A0000000041010

MasterCard

P*

Varmennusnro: 036608

Y-tunnus: 2795251-1/4121

TC: B7A94490531FD444

A.tunnus: 220427150542

Päät: 100013385 v6.1.0.6

Matkan tiedot

Aika: 0:16 t

Matka: 4.3 km

Aiku: Ke27.04.22 14:49

Loppu: Ke27.04.22 15:05

Taksa: 1 1-4HP

Matka 4.36 km Aika 0:15 EUR

Perusmaksu 19.70

Yhteensä 4.90

24.60

Taksainfo

Taksa: 1 1-4HP

Lähtö EUR/km EUR/h S/D

4.90 0.99 59.40 D

Mista

Minin

Ajon tarkoitus

Asiakas

Kuljettajan kuitaus

y-tunnus: 2795251-1
Mittarivakio: 10150
Sinetöity: 29.06.20 16:01

Repræsentationsgaver fra sekretariatets gavelager

- 3 sæt Royal Copenhagen kopper med værdi ca. 255 kr. pr. sæt, i alt 765 kr.
- 3 sæt KK-kopper med værdi af 60 kr. pr sæt, i alt 180 kr.
- 10 sæt champagneglas med Københavns Kommunes logo med værdi ca. 250 kr. pr. sæt, i alt 2500 kr.
- 18 stk. souvenirure med Københavns Kommunes logo med værdi ca. 332 kr., i alt 5976 kr.

Repræsentationsgaver i alt til en værdi af: 9.421 kr.